



第八十次全体会议

2015年2月26日星期四上午10时举行
纽约

主席： 库泰萨先生 (乌干达)

上午10时05分开会。

议程项目9至13(续)

经济及社会理事会的报告

经济及社会理事会的报告(A/69/3/Rev. 1)

决议草案(A/69/L. 53)

联合国经济和社会领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动

(a) 联合国经济和社会领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动

主席(以英语发言)：关于议程项目9，我谨回顾，根据2014年7月1日的第58/316号决议，大会按照总务委员会的建议，在2014年9月19日的第2次全体会议上决定在全体会议上整体审议议程项目9，但有一项谅解，即该项目所涉及的行政、方案以及预算方面的问题应由第五委员会处理。在同次会议上，大会注意到一项说明，即在依照第58/316号决议在全体会议上整体审议议程项目9时，报告第一章中涉及已经分配给各主要委员会处理的各议程项目的相关部分将由有关委员会审议，由大会采取最后行动。

关于议程项目13分项(a)，成员们记得，根据第57/270B号决议，大会决定在该项目下审议经济及社会理事会年度报告中与联合国各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续活动有关的章节，其中包括通过经社理事会主席参与讨论的方式进行。

在议程项目9之下，大会面前有经济及社会理事会的报告(A/69/3/Rev. 1)。在同一项目下，大会面前还有题为“全球促进可持续发展大地测量参考框架”的决议草案，文号为A/69/L. 53。

现在请允许我做一个简短的说明。

摆在我们面前的报告综述了去年经济及社会理事会取得的显著成绩。它还阐述了目前理事会改革的实施情况。为2014年会议选定的实质性主题是“应对当前的挑战和新出现的挑战以在2015年实现千年发展目标并在其后维护发展成果”，这个主题十分重要，也很贴切。在经济及社会理事会继续作出进一步贡献，推动从千年发展目标过渡到2015年后发展议程之时，这一主题提供了具体重点。我们正在不断推进就新的发展议程开展谈判，理事会这方面的工作是非常宝贵的。

经济及社会理事会2014年届会还取得了若干其他显著成果，包括决定加强合作，提供技术援助，

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



促进发展全球参考框架，这有助于对不断变化的地球更加准确地进行测量，可能带来经济和环境方面的利益。理事会除了其传统的业务活动和人道主义工作之外，去年还举行了整合部分第一次会议，着重讨论可持续城市化这一重要问题。理事会2014年高级别部分十分成功，主办了发展合作论坛的重要会议，与国际金融和贸易机构以及高级别可持续发展政治论坛开展了高级别政策对话。经济及社会理事会和第二委员会联席会议也为若干议题提供了有益的见解，这些议题包括主权债务危机和振兴全球发展伙伴关系。这些会议也增进了我们工作中连贯协调的精神。

正如大会清楚地了解，2015年对联合国而言将是一个里程碑，对于直接参与处理可持续发展问题的人而言，尤其是如此。第68/1号决议确认经济及社会理事会在确定新出现的挑战以及推动就发展问题进行反思、辩论和创新的思考方面负有领导作用。在此背景下，理事会的工作继续在作出宝贵的贡献，推动我们努力制定一个综合统一的发展框架，并推动联合国系统的各项活动之间建立起强有力的联系。

展望未来，我们需要进一步强调高级别政治论坛在落实2015年后发展议程和审查执行情况方面的作用。这就需要扩大和加强大会和经济及社会理事会之间的协调与合作。我期待着大会和理事会在本届会议期间继续开展合作。

我现在请经济及社会理事会主席马丁·萨迪克先生发言。

萨迪克先生（奥地利）经济及社会理事会主席（以英语发言）：我荣幸地向大会介绍文件A/69/3/Rev.1所载的2014年经济及社会理事会的报告。在介绍报告之前，我要衷心感谢理事会主席团的同事们：哥伦比亚的玛丽亚·埃玛·梅希亚·贝莱斯女士、克罗地亚的弗拉基米尔·德罗布尼亚克先生、大韩民国的吴浚先生和突尼斯的穆罕默德·哈立德·希阿里先生。我还要感谢主席团前成员：利比

亚的易卜拉欣·达巴希先生和萨尔瓦多的卡洛斯·恩里克·加西亚·冈萨雷斯先生。

这是一个历史性的时刻。国际社会继续在加紧努力，以实现千年发展目标，目前正在全力制定2015年后发展议程。2015年后发展议程的普遍性标志着这一议程将具有全球影响力，适用于所有国家。议程的普遍性也正是因为认识到当今世界日趋相互依存的关系。一体化原则将是2015年后发展议程的核心。一体化也是经济及社会理事会系统工作的核心，在政策的概念和分析层面以及实施层面，都是如此。大会今天讨论理事会的报告，为我们提供了一个机会，可以深入思考经济及社会理事会系统的实质性政策指导方针。

2014年是大会加强理事会之后，形成新的经济及社会理事会的第一年。大会启动了一年半的过渡周期，最终将于今年7月举行理事会的高级别部分会议。整个过渡期为18个月。我荣幸地在这整个时期主持理事会的工作。

新的经济及社会理事会是在政府间层面争取实现消除贫穷以及融合可持续发展的经济、社会和环境等层面这两个目标最重要的工具。2014年是理事会以新的平台举行会议的第一年，包括理事会主持的高级别政治论坛以及新的整合部分会议。这些会议是与理事会所有现有的平台和进程一起进行的，包括发展合作论坛、发展筹资后续进程、理事会职司委员会和专家机构的工作、四年一次的全面政策审查后续进程，以及经济及社会理事会关于联合国发展系统长期定位的对话。

目前经济及社会理事会正在顺利地成为一个适宜推动2015年后发展议程的机构。其所有工具都具有独特的作用和相互作用，而且有分工。它们作为一个整体，可以推动全球一级的自主权、介入、实施、后续和审查工作。我相信，整个经济及社会理事会系统，包括高级别政治论坛，可以而且将为人类提供更好的成果。

2014年，理事会支持通过“应对当前的挑战和新出现的挑战以在2015年实现千年发展目标并在其后维护发展成果”的主题，过渡到2015年后发展议程。经济及社会理事会在其2014年届会的工作中审议了该主题，最终于7月份举行了理事会高级别部分的会议和部长级高级别政治论坛会议。由经济及社会理事会主持举行的可持续发展问题高级别政治论坛会议，籍由其经调整的主题“实现千年发展目标和规划实现宏伟的2015年后发展议程、包括可持续发展目标的方法”，探讨了这一过渡的各个至关重要的方面。

经济及社会理事会还通过其各个部分和论坛，包括发展合作论坛和发展筹资后续进程，探讨了2014年主题和向2015年后发展议程的过渡。2014年整合部分的相关主题是“可持续城市化”。该部分将会员国、经济及社会理事会系统、民间社会以及企业部门和慈善部门聚集在一起，重点探讨其经济、社会和环境等层面。

(以法语发言)

2014年，经济及社会理事会为各种发展行为体提供机会，以便齐心协力，可持续地向前推进。为做到这一点，理事会开展了下列行动：审查2014年主题，包括实现千年发展目标和今后维持成果所面临的障碍，特别是通过各国提交的国家自愿情况介绍这样做；促进将可持续发展的三个层面纳入可持续城市化；启动一次关于如何确保联合国发展系统能够使其活动更有效和高效地适应不断演变的发展形势的对话；在发展合作领域取得进展，其做法是注重就优先问题采取行动，以期取得具体成果；同大会一道审议多利益攸关方伙伴关系在执行2015年后发展议程方面的作用和特点；使占世界人口四分之一的青年能够参加关于发展的国际对话；应对埃博拉危机，并将西非的埃博拉应急工作同加强卫生系统的更长期努力联系起来；以及加强对联合国各机构所提供人道主义援助的协调工作。

我尤其感到高兴的是，自1998年以来，关于人道主义事务的讨论一直是经济及社会理事会工作不可或缺的一部分，从而给联合国工作增加了一个人道主义层面。

经社理事会还开展了一次关于联合国发展系统更长期定位的开放和包容各方的对话，首要目标是使该系统适合于实现目标，并随时准备支持执行普遍和统一的发展议程。这是经社理事会能够指明前进道路的另一个方面。

(以俄语发言)

经济及社会理事会将继续作出努力，以推动对可持续发展、法治和诉诸司法的机会采取基于权利的方法，并加强执行和审查工作。经济及社会理事会提供全球性的平台，以使所有利益攸关方齐聚一堂，并推动采取统筹兼顾的方法制定统一和普遍的议程。经济及社会理事会充当了我们实质性工作领域以及国家和全球发展行动之间的统一平台。

经济及社会理事会的统一平台包括整个经济及社会理事会系统的工作。这一系统包括各职司委员会和区域委员会以及专家机构，还包括新设立的高级别政治论坛，该论坛涉及范围广泛的实质性领域。经济及社会理事会系统是一个将各职司委员会和区域委员会、专家机构和专门机构联系起来的环环相扣的框架。所有这些委员会和机构都有明确、不同的职能和分工。由于大会最近加强了经济及社会理事会，我们现在有一个主要的年度主题来指导和支持经济及社会理事会内部和谐、协调和统筹兼顾的工作。

我们必须确保各后续进程步调一致，促进以协调统一的方式进行分析和执行政策。经济及社会理事会的年度主题有助于将理事会系统的广泛分析工作协调和联接起来，最终产生高级别部分。由经济及社会理事会主持召开的高级别政治论坛也使其主题同理事会的年度主题保持一致。

我们面前摆着重要而颇具挑战性的任务。在2015年后时代，我们必须调集我们的共同资源和精力来应对我们所面临的两大挑战，即人类的命运和地球的命运。我们人人有责，都要这样做。为提供战略性、实质性的指导，联合国需要一个强有力的大会和经济及社会理事会。

经济及社会理事会2014年报告为今天的对话提供了背景资料。在我们寻求实现可持续发展和建立没有贫穷的世界过程中，这次对话推动我们向前迈进。大会可以指望我和整个经济及社会理事会系统为我们开展工作和执行这一共同愿景提供便利。

主席（以英语发言）：我感谢经济及社会理事会主席的通报。

我现在请斐济代表发言，介绍决议草案A/69/L.53。

汤姆森先生（斐济）（以英语发言）：我不能重复经济及社会理事会主席令人印象深刻的语言才华，除非口译员懂斐济语——那样的话，我就可以讲一点斐济语了。

今天上午，我荣幸地代表44个提案国介绍在题为“经济及社会理事会的报告”的议程项目9下提交的决议草案A/69/L.53，其标题为“全球促进可持续发展大地测量参考框架”。

斐济代表团要首先感谢所有会员国在整个协商进程期间所给予的支持。顺便介绍一下，摆在大会面前的决议草案源于全球地理空间信息管理专家委员会和经济及社会理事会以前分别于去年8月和11月通过的案文。目前文本保留了专家委员会有关此举的根本意图，即，在合理测量地球的位置、形状、旋转和重力场的前提下突出用全球协调方法完成大地测量工作的重要性。地球在不停运转，因此，需要有一个参照点。通过大地测量，可建立准确和稳定的坐标参考框架来说明在不同的时间和地点测得的各种数据，从而提供这一参照点。鉴于没有一个国家能够单独完成这项工作，需要一个共同的全球

参考框架，以开展大地测量多边合作，包括开放分享大地测量数据，促进发展中国家的能力建设和建立国际标准和惯例。

我们借此机会强调全球地理空间信息管理专家委员会发挥的重要作用。经济及社会理事会2011年设立这一专家委员会，以制订拟议路线图，建立共同的全球大地测量参考框架。通过这项重要工作得到的信息，将有利于国际社会的发展工作，因为它们对卫星遥感至关重要，而随着时间的推移，通过卫星遥感可跟踪各国的人口、冰盖、海洋和大气的变化。这种大地测量数据将为可持续发展的政策制定、气候变化监测和自然灾害管理等方面的工作提供支持，并将在交通、农业和建筑领域也得到广泛的应用。

作为一个小岛屿发展中国家，斐济易受到日益严重的自然灾害、海平面上升和气候变化引发的其他问题的影响。我们将大地测量数据用于制定备灾行动计划，并充分认识到大地测量关键基础设施和信息在帮助诸如我国这样的国家制定明智和循证的减灾和备灾决策方面的重要性。

此外，作为联合国维持和平特派团的一个部队派遣国，我们认为，提高大地测量信息的准确性和可持续性，将确保为蓝盔部队行动提供更可靠的循证数据，进而提高联合国维持和平特派团的实效。

在这决定未来15年改善人民生活和保护地球全球行动方案的关键之年，通过这项决议草案将为我们能实现2015年后发展议程的各项目标起到它的一点作用。切实可行的解决办法与国际合作，将是实现可持续发展目标不可或缺的要素，而为可持续发展建立全球大地测量参考框架在本着国际合作精神帮助制订这些解决办法方面将是一个值得信赖的工具。

最后，斐济代表团谨感谢所有联署这项决议草案的所有会员国始终如一的支持。我们期待通过这项决议草案。

主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

克劳萨女士（欧洲联盟）（以英语发言）：欧洲联盟（欧盟）及其成员国谨感谢经济及社会理事会主席介绍经社理事会的报告（A/69/3/Rev.1）。我们赞扬经社理事会在报告所述期间的工作，肯定经社理事会主席、奥地利的马丁·萨迪克的领导，以及整个主席团的奉献。我们还要肯定和感谢秘书处为经社理事会提供的支助。

我们非常清楚地了解经济及社会理事会主席、主席团和秘书处在这一过渡和改革时期面临的各种挑战。我们看到过去一年来取得了重大进展。我们应该在此基础上再接再厉，使经社理事会成为一个更切合实际、有成效和高效率的机构。在这特别重要的年度，我们将继续开展讨论，特别是讨论2015年后发展议程、发展筹资和气候变化等经济及社会理事会系统当然非常关心和重视的问题。欧盟及其成员国将积极参与和支持经社理事会的工作和活动。

麦凯先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：白俄罗斯确信，经济及社会理事会得天独厚，有能力综合审议可持续发展所有方面的问题，是制订集体办法来解决实现未来可持续发展目标必然遇到的内在社会经济问题的主要联合国论坛，同时已在有关新的发展议程的辩论期间显示它的相关性。

在去年由经济及社会理事会主持下召开的可持续发展问题高级别政治论坛第一次会议上，会员国交流了各国对执行千年发展目标的各种内在困难的看法和可能的解决办法。白俄罗斯希望，该论坛将进一步提供机会，让会员国充分参与讨论有关发展的战略问题，并有助于增强大会和经社理事会之间在这方面的互动。

我们需要在此论坛上讨论包括中等收入国家在内的所有类别国家都感兴趣的问题。应利用中等收入国家的成功经验协助最不发达国家实现向更高发展层次的过渡。需要努力，不仅需要国家本身努

力，而且需要国际社会努力，以促进中等收入国家的可持续发展。我们将与其他感兴趣的国家一齐努力，从而使这一议题在联合国和经济及社会理事会的议程上占一席之地。

我国代表团支持加强经社理事会与布雷顿森林机构、世界贸易组织及联合国贸易和发展会议之间合作的进程，以期找到携手实施千年发展目标和未来发展议程的途径。我们预计将联合决定制定切实步骤，以便从整体上确保全球经济、特别是国家经济的可持续性。

此外，我们需要考虑如何落实经常听到的一项提议——为经济及社会理事会建立一个负责发展筹资的附属机构。非常重要的一点是，发达国家承诺提供并经《蒙特雷共识》确认的资源要成为筹资系统的一项可靠的要素。

虽然官方发展援助是对受援国国内资源的补充，但调动国内资源不能彻底消除对前者的需求。我们应当感到不安的是，有人越来越趋向于贬低官方发展援助的重要性。与此同时，一些国家不得不处理发展问题，同时面临适用单方面的经济、贸易或其他金融措施的问题，而这些措施都有悖于国际法准则和《联合国宪章》且有碍全面执行国际商定的千年发展目标。

我们将期待即将在亚的斯亚贝巴举行的第三届发展筹资问题国际会议找到解决2015年后议程筹资问题的长期解决办法。

德罗布尼亚克先生（克罗地亚）（以英语发言）：我有幸发言介绍2014年经济及社会理事会提交大会的报告（A/69/3/Rev.1）。首先，我谨感谢经济及社会理事会主席萨迪克大使和主席团与秘书处其他同事的合作，我高度赞扬他们的努力。能与他们共事确实是一件令人愉快的事。

最近，大会加强经济及社会理事会工作，决定经社理事会将采取年度主题的做法，用以指导其实务重点。该主题将有助于支持经济及社会理事会系

统内部以和谐、协调和整合方式开展工作。因此，我认为，我们需要确保大会和经济及社会理事会的工作一起提供实质性的政策指导，并促进和推动2015年后发展议程的一致和统一执行。

我们高兴地看到，整个经济及社会理事会系统目前正在尽可能地使其工作与经济及社会理事会的主要主题相协调。这使得经济及社会理事会系统的分析与高级别部分会议以及在经社理事会主持下召开的高级别政治论坛联系起来。

我们面前摆着的报告是一份重要报告，今年也是重要的一年。由于众所周知的原因，2015年具有巨大的改革潜力和能量，而经济及社会理事会在其中就占有适当的位置。克罗地亚作为经济及社会理事会成员，负责精简整合部分的工作，因此，我要就该问题讲几句。

2014年，整合部分仍是经济及社会理事会工作的一个新部分，但我们成功地组织并召开了探讨可持续城市化的一些会议。事实很快证明，整合部分是有价值和有意义的。今年的整合部分会议将于3月30日至4月1日举行，并将探讨就业问题，重点是为人人创造体面工作问题。我期待开展又一场内容丰富的辩论，以便再次表明发展工作所涉及的经济、社会和环境问题存在着不可分割的协同效应。

最后，我愿再次赞扬经济及社会理事会主席萨迪克大使所作的努力以及在其得力领导下所取得的成果。

吴浚先生（大韩民国）（以英语发言）：我国代表团欢迎经济及社会理事会2014年度报告（A/69/3/Rev.1）。我们愿赞扬经济及社会理事会主席马丁·萨迪克大使的领导以及秘书处在此过渡期间给予的支持。过渡也是加强经社理事会工作的一部分。

经济及社会理事会现在的任务授权是，作为协调全球、区域和各国发展活动的平台，集合单项、后续和审查等各种进程，以优化整个发展议程各个

方面的彼此促进。我们认为，在从千年发展目标转向可持续发展目标的这一阶段所作的进一步整合努力，将有助使经济及社会理事会胜任其在执行全球发展转型议程中所发挥的作用。

我们从很多讨论中得知，只有通过缔结真正的伙伴关系，调动各种发展行为体的参与，才能实现雄心勃勃的2015年后发展转型议程。在这方面，我们需要利用经济及社会理事会的强项和专门知识，而其强项和专门知识源自经社理事会及其附属机构——包括职能和区域委员会——的协作。正如经社理事会主席所言，2014年，新的经济及社会理事会走上了前台，而且将新的平台引入了经社理事会的工作。

回顾经济及社会理事会整个2014年工作的重大情况，在经社理事会主持下，新的整合部分会议和高级别政治论坛特别值得一提。2014年首次举行的整合部分会议为会员国、联合国系统、民间社会和其它利益攸关方提供了一个独特的平台，以促进彼此之间的有效合作，特别是重点讨论如何通过整合可持续发展所涉及的经济、社会和环境问题，来实现可持续的城市化。去年，在经济及社会理事会主持下举行的高级别政治论坛，是一项重要改革举措，为应对可持续发展挑战提供了新的多边架构。

我作为经济及社会理事会主席团成员，亲身体验了经社理事会工作所产生的积极影响。我国代表团感到高兴的是，它能够依靠整个经济及社会理事会系统，调动所有发展行为体来实现可持续发展目标和成功执行2015年后发展议程。大韩民国重申，它致力于推动我们在这方面的共同努力。

主席（以英语发言）：大会现在就题为“全球促进可持续发展大地测量参考框架”的决议草案A/69/L.53作出决定。

我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/69/L.53提交以

来，除该文件所列代表团外，以下国家也已成为其提案国：奥地利、巴哈马、哥斯达黎加、圭亚那、冰岛、印度尼西亚、意大利和塞尔维亚。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望通过决议草案A/69/L.53？

决议草案A/69/L.53获得通过（第69/266号决议）。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望注意到文件A/69/3/Rev.1所载的经济及社会理事会报告？

就这样决定。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对于议程项目9和议程项目13分项(a)的审议。

议程项目129

第二次世界大战结束七十周年

决议草案（A/69/L.52）

主席（以英语发言）：我请俄罗斯联邦代表介绍决议草案A/69/L.52。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以英语发言）：俄罗斯联邦代表团谨以本国名义并代表大量提案国介绍文件A/69/L.52所载的题为“第二次世界大战结束七十周年”的决议草案。

今年，我们将纪念一个著名的日子——第二次世界大战取得伟大胜利70周年。这场大战的范围和残酷程度史所未见，也是一场令全世界各国人民陷入惨烈悲剧的战争。我们努力寻求使子孙后代免遭给人类带来巨大悲哀与痛苦的战争悲剧，这帮助我们成立了联合国并建立起当今的国际关系体系。“联合国”这个词首次出现在第二次世界大战期间。反希特勒的盟军国家以此自称。继付出巨大努力和惨重代价之后，我们终于在70年前把这一可怕威胁打入文明的最底层。我们无法忘却我们曾付

出的代价或是纳粹分子及其帮凶在第二次世界大战期间的可怕暴行。

战后设立的国际刑事体系使多起危害人类罪和战争罪得到审判。时间证明了审判的正确性和伟大意义。无论第二次世界大战结束以来的挑战有多么复杂和尖锐，表彰各国人民与法西斯和军国主义英勇作战是我们珍视的一项义务。我们的胜利是共同取得的，我们不仅理应享有这种胜利，而且也必须为之自豪。我们共同的义务是铭记战争的痛苦教训，帮助保持对其的记忆，绝不容许历史修正主义或企图篡改历史。

决议草案A/69/L.52延续了联合国举行第二次世界大战结束周年纪念的传统。我们是在维系这个得到代表世界各区域的会员国的广泛支持的传统。我们希望我们还将保持一致通过该决议草案的传统。

该决议草案第1段呼吁各会员国、联合国系统各机构、非政府组织以及个人以适当的方式纪念这些日子，以缅怀第二次世界大战的所有受害者。第2段则请求在2015年5月的第二周召开纪念战争所有受害者的一次庄严的联合国特别会议。我们建议于5月5日或6日召开该会议。

主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

范登·奥凯尔先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟及其各成员国发言。候选国土耳其、前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、冰岛和阿尔巴尼亚；参与稳定与结盟进程的可能的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那；以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚均赞同本发言。

不久我们将纪念第二次世界大战结束七十周年，这是欧洲乃至全世界历史上一个悲剧性篇章。我们对决议草案A/69/L.52的审议是我们纪念这个日子的一种适当方式。我们永远不应忘记过去的恐怖和战争的残酷，以防止我们自己重蹈覆辙。我们有责任确保此类暴行永远不再发生。我们还必须牢

记曾经做出的牺牲，缅怀所有沦为战争、大屠杀、占领以及镇压行径的受害者而失去生命的人。我们认为，了解历史是防止未来发生类似罪行的必要步骤。

联合国的诞生应当是为了维护国际和平与安全。《联合国宪章》在其序言中指出

“我联合国人民同兹决心，欲免后世再遭今代人类两度身历惨不堪言之战祸。”

然而，我们始终非常清楚的是：过去100年来给人类带来惨不堪言之苦的并不只是两次世界大战。不幸的是，我们的和平努力常常遭遇失败。欧洲联盟及其各成员国承诺与联合国所有会员国一道努力，以消除这些祸患，为子孙后代创建一个更加和平、公正以及繁荣的世界。

与此同时，我们遗憾地注意到，当前许多危机依然未得到解决。因此，该周年纪念必须提醒我们不要对任何国家领土完整或主权威胁或使用武力的承诺。它还应引导我们加倍努力，以和平手段解决各种争端。欧洲联盟及其各成员国坚定地致力于《宪章》中所概述的各项核心原则。我们坚信，二十一世纪绝不允许使用武力或胁迫手段来改变欧洲或其它地方的国际公认边界。

我们真诚地赞扬盟军在第二次世界大战期间为击败纳粹所发挥的历史性作用及其做出的牺牲。但是，我们同样也应铭记，第二次世界大战给欧洲带来了痛苦的隔阂，对许多欧洲国家来说，第二次世界大战的结束带来的不是自由，而是更多的侵害这些国家民众的危害人类罪。

我们必需消除战争的余孽，在第二次世界大战结束以来在推行民主价值观、人权以及基本自由等方面所取得进展的基础上再接再厉。关于纪念活动，我们应赞扬那些为自由与和平而战的男女老幼。这些人应激励我们满怀希望地展望未来，并为和平与谅解而加倍努力。今天，我们联合国各会员国必须一道发挥这一至关重要的作用。

欧洲联盟及其各成员国认为，坦诚、彻底地讨论历史将有助于在了解真相和缅怀历史的基础上实现和解。因此，我们赞赏这项决议草案，因为它有助于我们悼念我们历史上最黑暗时期的受害者。

普罗索尔先生（以色列）（以英语发言）：七十年前，隆隆的枪炮声在欧洲大地沉寂下来，第二次世界大战结束了。今天，在我们纪念这场战争所造成的人类悲剧的同时，我们还必须肯定那些赢得战争胜利并确保自由战胜暴政的人。我们的自由是盟军士兵的勇气与牺牲换来的。

我作为一名战争的目击者和亲历者站在大会面前，我曾经是一名士兵，一名外交官和自己的孩子曾亲赴战场的父亲。今天，我还作为一个逃离纳粹德国以免遭民众涂炭的人的儿子在这里发言。欧文·肖在其小说《幼狮》中是这样描述第二次世界大战难言的恐怖的：

“这一次不是一场简单和可以理喻的战争……这一次是禽兽对人类发起的攻击……我知道我在俄罗斯和波兰看到的是什么……长宽绵延千里的墓地。男女老幼、波兰人、俄罗斯人、犹太人，没有任何分别。这完全不是人类的作为。”

6000多万人即世界人口的3%在第二次世界大战中丧生或遇害。其中一半受害者是平民。男人被迫离开农庄和田地而被送往战场。妇女则被迫与家人骨肉分离，被送至做苦力的营地。无数少男少女被剥夺了最基本的权利：长大成人的权利。这场人类悲剧的规模根本无法估量。

牺牲是巨大的——仅俄罗斯就损失了2500多万人。俄罗斯人民面对着严酷的自然处境。他们直面残暴的敌人。他们一往直前，攻占了柏林，阻止了纳粹的推进。他们英勇奋战，从而各国人民和各个国家能够生活在自由之中。当历史和环境要求他们拿出勇气时，他们响应了呼唤。整个战争期间，在俄罗斯播放的每一条新闻的开头都是“敌人将被挡

住，我们将取得胜利。”由于它的勇气和信念，俄罗斯确实取得了胜利。

但是，没有哪个国家能够只靠自己来阻止凶残的纳粹杀人机器。罗斯福总统决定派美国部队和士兵为自由而战，这改变了历史进程。这些士兵与温斯顿·丘吉尔的大不列颠并肩作战，这是一个富有勇气的决定。如果没有美国、大不列颠、俄罗斯、法国以及其它国家之间的同盟，如果没有英勇的同盟国士兵，文明的发展走向原本会十分不同。

1945年4月25日，苏联第58近卫步兵师与美国第69步兵师的士兵在易北河会师。东西方的这一历史性会师意味着同盟国为阻止纳粹德国对欧洲和人类的史无前例侵略的漫长流血斗争已告结束。两周后，欧洲战争结束，长达六年的死亡和破坏终于走到尽头。

70年前，在欧洲最黑暗的时刻，全世界有三分之一犹太人在纳粹大屠杀中惨死。正如伊利·威塞尔所说：“不是所有受害者都是犹太人，但所有犹太人都受害者。”破坏的严重程度是空前的。我们无法了解，因为爱因斯坦的柏林或卡夫卡的布拉格遭到破坏，我们损失了多少人才。“纳粹浩劫”悲剧是人类良知上的污点，是对文明世界理念的嘲讽，永远不应被世人遗忘。把犹太人从欧洲消灭并不是推动实现目标的手段，它本身就是目标。

在最黑暗的时刻，同盟国点亮了自由之光。美国和英国军队在西线英勇击退德国人，在东线，俄罗斯军队第322步兵师解放了奥斯维辛死亡集中营。事实证明，同盟国的钢铁意志比他们面对的坦克和枪炮还要强硬。多亏了它们，自由的火焰继续熊熊燃烧。

今天，我们在这里确认，防范暴行发生的责任落在了我们的肩上。70年前，第二次世界大战的硝烟尚未散尽，战胜国就走到一起成立了联合国，确保“永不再犯”不会成为空洞的承诺。今天，我们这个机构的核心价值观正遭受极端意识形态的威胁，它们直接针对我们的生活方式。从西非到中

东，极端团体发起了大规模迫害，他们以为，通过压制个人的声音，他们就可以让文明保持缄默。

袭击巴黎《查理周刊》杂志社的恐怖分子攻击的是自由，也就是每个人表达自己意见的权利。在巴黎和哥本哈根袭击犹太人的恐怖分子攻击的是平等，也就是每一个人无论信仰为何都一律平等的理念。恐怖分子把无辜平民作为目标，由此还攻击了兄弟情谊，这是我们共同人类的纽带。我们不要搞错：现在，全世界的自由都遭到攻击。人类尊严和人权正面临一场战争，我们必须反击。我们只要众志成城，就能够扭转暴力极端主义势头，并且维护我们珍视的价值观。

伊朗也在威胁和平与安全，它是全世界最大的恐怖主义支持者。这个激进的神权政体正不知疲倦地发展其核能力，同时明确威胁说要把以色列从地球上抹去。但是，请允许我说清楚：这关系到的不仅仅是以色列的安全，还有整个世界的安全与稳定。试想一下，如果允许伊朗继续下去，世界将会是什么样子。一个有核的伊朗将引发中东的军备竞赛。它将提供核保护伞来保护恐怖团体，听任它们越来越肆意妄为，不受任何惩罚。这样一个世界并不是70年前奋力抗争并取得胜利的男男女女的初衷。

第二次世界大战告诉我们，不采取行动的代价太高，我们难以承受。我们这个机构的存在正是出于这个原因，这也是我们必须履行的义务。我们每一个人在为人权和人类尊严而斗争方面都可以发挥作用。我们必须克服冷漠的心态。我们必须了解我们代表着什么，然后站出来支持我们信奉的理念，我们绝不应纵容种族主义，绝不应无视煽动行为，也绝不应在面对战争威胁时保持沉默。

我从大会向全世界发出警告。不要对你身边的暴行视而不见。不要对随之而来的敌意漠视不顾。你们有责任明确和清楚地公开反对仇恨。我们要用言语，而不是武器来武装下一代人。我们要用理智，而不是激进的意识形态来武装他们。我们要

教会他们宽容，而不是恐怖主义。战争并非不可避免。战争不是自然力量，也不是人类本性的一部分。战争可以避免，但是，只有我们团结起来谴责漠视不顾的行为并且捍卫和平，我们才能实现这个目标。

最后，我要引用西南太平洋战区盟军司令道格拉斯·麦克阿瑟将军的一句话，他说：

“我真诚希望——这实际上也是全人类的希望——从这一庄严时刻起，从过去的流血和残杀中将产生一个更美好的世界——一个建立在信仰和理解基础上的世界，一个致力于尊重人类尊严并满足人类对自由、宽容和正义的最宝贵愿望的世界。”

我们肩负着这一责任。如果我们希望我们的孩子生活在一个建立在自由、宽容和正义基础上的世界，我们就必须齐心协力，捍卫这些价值观。

达普基乌纳斯先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：今天，俄罗斯联邦常驻代表以包括白俄罗斯在内的许多提案国的名义，清楚和令人信服地介绍了我们即将通过的决议草案A/69/L.52。

我在这里发言，代表着一个曾身处第二次世界大战中心的国家，我们的国民记忆中刻满失去亲人的悲伤和痛苦，我希望，在人们眼中，这项决议草案不是走过场的文件，或仅只是对历史的认可。这项决议草案的案文或许确实与大会十年前通过的第59/26号决议相似。但是，今天比以往任何时候都更需要我们关注世界历史上的这个分水岭时刻。

我们必须重点看一看政治家的智慧，他们找到了克服意识形态和政治分歧的内在力量，相互结盟，与仇视人类的意识形态作斗争。注重前后方普通民众的英雄主义和勇气以及了解其起源的愿望；这一重点不是单纯的好奇或对历史的兴趣所致；这一重点不仅出于礼貌的考虑，而且源自一个愿望，即要理解以往战争的教训如何能够帮助我们避免未来悲惨和不可挽回的错误。

今天，我要在本讲台上呼吁联合国会员国设法理解，这不仅仅是又一个周年。5月初将举行大会特别会议。它将首先使我们能够静默一分钟，在新战争打响第一枪之前进行哀悼并思考我们如何能够本着合作、同情和怜悯精神，并意识到我们对地球共同家园的责任，设法走到一起。

赵勇先生（中国）：主席先生，中方感谢你召开今天的会议。

70年前的第二次世界大战是全人类面临的空前浩劫。经过艰苦卓绝的斗争，世界反法西斯战争取得了伟大胜利，正义终胜邪恶，和平再回人间。中国是世界反法西斯同盟的重要成员，中国战场作为二战东方主战场，爆发时间最早，历时最长，中国人民为世界人民反法西斯战争作出了重要贡献。

今年既是世界反法西斯战争胜利70周年，也是联合国成立70周年，联合国将举行一系列纪念活动，隆重纪念这个重要历史时刻。三天前，应中方倡议，安理会举行了维护国际和平与安全公开辩论会，中国外交部长王毅亲自来纽约主持会议。广大会员国对中方倡议予以积极响应，80多国与会发言，呼应支持会议主题。

这次会议对外发出了两个明确信号。一是以史为鉴，重申对《宪章》宗旨和原则的坚定承诺。二是开辟未来，探索新形势下维护国际和平与安全的有效途径。这次会议凝聚了国际社会在维护《宪章》宗旨和原则方面的共识，拉开了纪念世界反法西斯战争胜利和联合国成立70周年的序幕。上述安理会公开辩论会与5月联大纪念二战胜利70周年特别会议、9月联合国成立70周年纪念会议一脉相承，构成纪念联合国成立和世界反法西斯战争胜利70周年的主线。中方期待联大通过纪念二战胜利70周年决议，希望广大会员国积极参与有关纪念活动，共同回顾总结历史，展望开辟未来，牢记正视历史、铭记历史、珍惜和平、永不再战的承诺，真正实现《联合国宪章》描绘的宏伟蓝图，通过构建以合作共

赢为核心的新型国际关系，让我们这个世界更加和平，更加美好。

萨姆韦良先生（亚美尼亚）（以英语发言）：亚美尼亚非常重视决议草案A/69/L.52，它提出了纪念第二次世界大战结束70周年的框架。我们谨强调，决议草案明确承认国际合作和联合国在维护和平方面的核心作用。它还要求会员国避免以任何不符合联合国宗旨的方式使用武力。

我们必须充分尊重本组织的创始文件，按照《联合国宪章》的宗旨，在尊重各国人民平等权利和自决原则的基础上，采取适当措施加强普遍和平并发展国际友好关系。

冈村先生（日本）（以英语发言）：今年，我们纪念第二次世界大战结束70周年。70年前，为了《宪章》所列的宗旨和原则创立了联合国。因此，我们必须重申，在我们走向未来时，所有宗旨和原则是同样重要的。

在其整个战后历史上，日本出于对第二次世界大战深刻悔恨的心情，通过捍卫《联合国宪章》的所有宗旨和原则，走上了一条爱好和平国家的道路，为世界和平与安全作出贡献。我国一贯尊重自由、民主、法治以及人权。我们作为一个爱好和平国家所走的道路将永远不会改变。

主席（以英语发言）：我们听取了关于本项目辩论中最后一位发言者的发言。

大会现在将就题为“第二次世界大战结束70周年”的决议草案A/69/L.52作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/69/L.52提交以来，除该文件草案所列代表团外，下列国家也成为其提案国：安道尔、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、玻利维亚多民族国、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、柬埔寨、哥伦比亚、捷克共和国、丹

麦、法国、危地马拉、圭亚那、匈牙利、印度尼西亚、意大利、日本、约旦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、摩纳哥、新西兰、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、秘鲁、菲律宾、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、圣马力诺、斯洛伐克、西班牙、斯里兰卡、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、赞比亚和津巴布韦。

主席（以英语发言）：大会现在就决议草案A/69/L.52作出决定。

我是否可以认为大会希望通过决议草案A/69/L.52？

决议草案A/69/L.52获得通过（第69/267号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目129的审议。

议程项目113（续）

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命

(g) 任命联合检查组成员

大会主席的说明（A/69/106）

主席（以英语发言）：各位成员记得，大会在2014年11月18日第55次全体会议上甄选加拿大、德国和罗马尼亚提名候选人，供任命为联合检查组成员，自2016年1月1日起任期五年。

各位成员还记得，应非洲集团2014年11月主席的请求，大会推迟甄选一个国家提名一位候选人，以填补分配给非洲国家的席位。关于非洲国家的一个空缺，目前有两个候选国，即埃塞俄比亚和摩洛哥。

如文件A/69/106第2段所示，大会在第61/238号决议中决定，自2008年1月1日起，大会主席在根据《联合检查组章程》第三条第1款编制国家名单时，将邀请会员国同时提交国家及其候选人的名单，但

有一项谅解，所提名的候选人应尽可能是各会员国打算提议由大会根据《章程》第三条第2款任命的人选。

鉴于非洲国家中有两个候选国申请一个空缺，按照惯例，我要采用以无记名投票方式进行咨询性表决的程序，同会员国进行协商，以便从非洲国家中选出一个国家，并请该国提名一位候选人，供任命为联合检查组成员。尽管本次咨询表决不是选举，但我们将遵循大会有关选举的议事规则。

如果没有人反对，我是否可以认为大会同意这个程序？

就这样决定。

主席（以英语发言）：按照惯例，获得票数最多且超过出席并参加表决的会员国半数的国家将获选提名一名候选人，供任命为联合检查组成员。

我是否也可以认为大会同意这个程序？

就这样决定。

主席（以英语发言）：如果出现票数相同的情况，将举行限制性投票，投票仅限于获得相同票数的候选国。

我是否可以认为大会也同意这个程序？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我谨提醒各位成员，大会现在并非任命联合检查组成员。大会只是在选出一个国家，并请该国提名一位候选人，供任命为联合检查组成员。

我现在要重复一遍，对于非洲国家的一个空缺，目前有两个候选国，即埃塞俄比亚和摩洛哥。我还要指出，就非洲国家而言，冈比亚已有一位国民在联合检查组内任职，其任期至2017年12月31日止。因此，该国的名字不应出现在选票上。

大会现在着手从非洲国家中选出一个国家，并请该国提名一名候选人，供任命为联合检查组成员。

在我们开始表决程序之前，我谨提醒各位成员，根据大会议事规则第88条，除为了与表决的实际进行有关的程序问题外，任何代表均不得打断表决的进行。

我们现在开始表决程序。在所有选票收齐之前，请成员们不要离席。

现在分发选票。我请各位代表在选票上填写他们希望选举的一个国家的国名。如果选票上填写的国名超过一个，则该选票将被宣布无效。如果选票上填写了一个不属于相关区域的会员国国名，则该选票也将被宣布无效。如果选票上填写了个人姓名，则不予计算。

应主席邀请，Subotic先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）、Díaz Reina先生（哥伦比亚）、Aliu先生（加纳）、Zamporlini先生（意大利）、Fawundu先生（塞拉利昂）和Thanarat夫人（泰国）担任计票人。

进行了无记名投票表决。

副主席巴罗夫人（基里巴斯）主持会议。

上午11时30分会议暂停，中午复会。

代理主席（以英语发言）：表决结果如下：

选票总数:	184
无效票数:	0
有效票数:	184
弃权票数:	0
出席并参加表决会员国数:	184
法定多数:	93
每个会员国所得票数:	
摩洛哥	131
埃塞俄比亚	53

摩洛哥获得票数最多且超过出席并参加表决会

员国的半数，因此获选提名一位候选人，供任命为联合检查组成员。

我感谢各位成员提供意见，并感谢计票人的协助。

根据《联合检查组章程》第三条第1款，将请加拿大、德国、摩洛哥和罗马尼亚提交候选人姓名及其简历，简历中应突出说明候选人胜任今后任务的相关资格。

我谨提醒各位成员，根据大会2004年12月23日第59/267号决议，候选人应至少在下列一个领域具备经验：监督、审计、检查、调查、评价、财务、项目评价、方案评价、人力资源管理、管理、公共行政、监测和(或)方案执行，并且应当了解联合国系统及其在国际关系中的作用。

大会主席在按照《联合检查组章程》第三条第2款进行适当协商，包括与经济及社会理事会主席和担任联合国系统行政首长协调委员会主席的秘书长进行协商之后，将向大会提出候选人名单，供任命为联合检查组成员。

我们就此结束现阶段对议程项目113分项(g)的审议。

主席（以英语发言）：有一位代表要求行使答辩权发言。我谨提醒各位成员，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

Dibaei先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我谨行使答辩权发言。

令人遗憾的是，以色列政权的代表今天再次对我国进行毫无根据的指责。我只想再次强调我们的立场，即以色列的占领是整个区域包括暴力恐怖主义在内所有问题的主要根源。他的话与今天通过的关于第二次世界大战结束七十周年的决议（第69/267）毫不相干。伊朗是那场战争的受害者之一。

中午12时05分散会。